

Shirley Silva . Hannah Zanotto



Número 3

Autor não identificado

Nkisi, s/d, madeira pintada com pregos cravados e tecido.

Medidas: 31x13x14,5cm

Base: 10,5x



A obra estava tombada na vitrine antes do laudo. A mesma apresenta um velcro colado com dupla face diretamente na obra. Ela foi retirada para confecção de suporte compatível e adequado.

1. abaulamento/bulge
- 2. abrasão/abrasion**
3. acréscimo/accretion
- 4. adesivo/adhesive**
5. amarelamento/yellowing
6. amassado/wrinkled
7. arranhão/scratch
8. assinatura/signature
9. bolha/bubble
10. bolor/mold
11. carimbo/stamp
12. craquele/crackling
13. corrosão/corrosion
14. deformação/deformation
15. depressão/depression
16. desfiado/shred
17. desgaste/wear

18. descolamento/detached
19. desprendimento/delocated part
20. digital/ fingerprint
21. dobra ou vinco/fold
22. empenamento/warp
23. escorrido/drip
24. esmaecimento/fading
25. fissura/ fissure
- 26. fitas adesivas/tapes**
27. fragilidade estrutural / structural fragility
28. fratura/fracture
29. fungo/fungus
- 30. furo/hole**
31. humidade/humidity
32. insetos/insect infestation
33. restauros visíveis/previous repair
34. lasca/splinter

35. marca/mark, hallmark
36. marca d'água/watermark
37. mancha/stain
38. mancha de umidade/humidity stain
39. ondulação/curling
- 40. oxidação/oxidation**
41. parte faltando/missing part
42. parte quebrada/broken part
43. parte solta/delocated part
44. perda/loss
45. perda de policromia/polychrome loss
46. porosidade / porosity
47. pontos de acidificação/foxing
48. prego/nail
49. rachaduras/cracking
50. rasgos/tear
- 51. sujidades/debries**



Número 3

Autor não identificado

Nkisi, s/d, madeira pintada com pregos cravados e tecido.

Medidas: 31x13x14,5cm

Topo



Furos de entrada de inseto
xilófago (não há resíduos
de infestação ativa)



Abrasão

1. abaulamento/bulge
- 2. abrasão/abrasion**
3. acréscimo/accretion
- 4. adesivo/adhesive**
5. amarelamento/yellowing
6. amassado/wrinkled
7. arranhão/scratch
8. assinatura/signature
9. bolha/bubble
10. bolor/mold
11. carimbo/stamp
12. craquele/crackling
13. corrosão/corrosion
14. deformação/deformation
15. depressão/depression
16. desfiado/shred
17. desgaste/wear

18. descolamento/detached
19. desprendimento/delocated part
20. digital/ fingerprint
21. dobra ou vinco/fold
22. empenamento/warp
23. escorrido/drip
24. esmaecimento/fading
25. fissura/ fissure
- 26. fitas adesivas/tapes**
27. fragilidade estrutural / structural fragility
28. fratura/fracture
29. fungo/fungus
- 30. furo/hole**
31. humidade/humidity
32. insetos/insect infestation
33. restauros visíveis/previous repair
34. lasca/splinter

35. marca/mark, hallmark
36. marca d'água/watermark
37. mancha/stain
38. mancha de umidade/humidity stain
39. ondulação/curling
- 40. oxidação/oxidation**
41. parte faltando/missing part
42. parte quebrada/broken part
43. parte solta/delocated part
44. perda/loss
45. perda de policromia/polychrome loss
46. porosidade / porosity
47. pontos de acidificação/foxing
48. prego/nail
49. rachaduras/cracking
50. rasgos/tear
- 51. sujidades/debries**



Número 3

Autor não identificado

Nkisi, s/d, madeira pintada com pregos cravados e tecido.

Medidas: 31x13x14,5cm

Frente



Furos
generalizados



Sujidades impregnadas
generalizadas

1. abaulamento/bulge
2. **abrasão/abrasion**
3. acréscimo/accretion
4. **adesivo/adhesive**
5. amarelamento/yellowing
6. amassado/wrinkled
7. arranhão/scratch
8. assinatura/signature
9. bolha/bubble
10. bolor/mold
11. carimbo/stamp
12. craquele/crackling
13. corrosão/corrosion
14. deformação/deformation
15. depressão/depression
16. desfiado/shred
17. desgaste/wear

18. descolamento/detached
19. desprendimento/delocated part
20. digital/ fingerprint
21. dobra ou vinco/fold
22. empenamento/warp
23. escorrido/drip
24. esmaecimento/fading
25. fissura/ fissure
26. **fitas adesivas/tapes**
27. fragilidade estrutural / structural fragility
28. fratura/fracture
29. fungo/fungus
30. **furo/hole**
31. humidade/humidity
32. insetos/insect infestation
33. restauros visíveis/previous repair
34. lasca/splinter

35. marca/mark, hallmark
36. marca d'água/watermark
37. mancha/stain
38. mancha de umidade/humidity stain
39. ondulação/curling
40. **oxidação/oxidation**
41. parte faltando/missing part
42. parte quebrada/broken part
43. parte solta/delocated part
44. perda/loss
45. perda de policromia/polychrome loss
46. porosidade / porosity
47. pontos de acidificação/foxing
48. prego/nail
49. rachaduras/cracking
50. rasgos/tear
51. **sujidades/debries**



Número 3

Autor não identificado

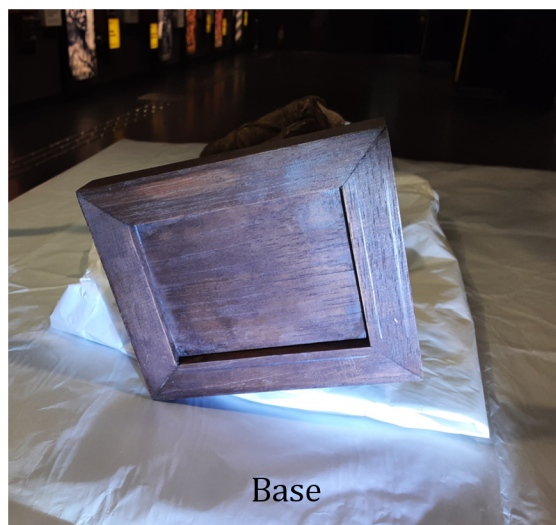
Nkisi, s/d, madeira pintada com pregos cravados e tecido.

Medidas: 31x13x14,5cm

Sujidades impregnadas
generalizadas

Frente

Furos
generalizados

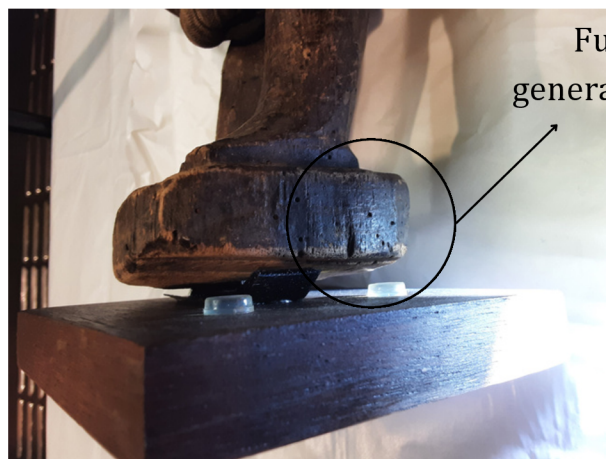


Base

Abrasão na base



Furos
generalizados



1. abaulamento/bulge
- 2. abrasão/abrasion**
3. acréscimo/accretion
- 4. adesivo/adhesive**
5. amarelamento/yellowing
6. amassado/wrinkled
7. arranhão/scratch
8. assinatura/signature
9. bolha/bubble
10. bolor/mold
11. carimbo/stamp
12. craquele/crackling
13. corrosão/corrosion
14. deformação/deformation
15. depressão/depression
16. desfiado/shred
17. desgaste/wear

18. descolamento/detached
19. desprendimento/delocated part
20. digital/ fingerprint
21. dobra ou vinco/fold
22. empenamento/warp
23. escorrido/drip
24. esmaecimento/fading
25. fissura/ fissure
- 26. fitas adesivas/tapes**
27. fragilidade estrutural / structural fragility
28. fratura/fracture
29. fungo/fungus
- 30. furo/hole**
31. humidade/humidity
32. insetos/insect infestation
33. restauros visíveis/previous repair
34. lasca/splinter

35. marca/mark, hallmark
36. marca d'água/watermark
37. mancha/stain
38. mancha de umidade/humidity stain
39. ondulação/curling
- 40. oxidação/oxidation**
41. parte faltando/missing part
42. parte quebrada/broken part
43. parte solta/delocated part
44. perda/loss
45. perda de policromia/polychrome loss
46. porosidade / porosity
47. pontos de acidificação/foxing
48. prego/nail
49. rachaduras/cracking
50. rasgos/tear
- 51. sujidades/debries**



Número 3

Autor não identificado

Nkisi, s/d, madeira pintada com pregos cravados e tecido.

Medidas: 31x13x14,5cm

Lado esquerdo



Furos
generalizados

Furos
generalizados



Sujidades
impregnadas

Oxidação

1. abaulamento/bulge
2. **abrasão/abrasion**
3. acréscimo/accretion
4. **adesivo/adhesive**
5. amarelamento/yellowing
6. amassado/wrinkled
7. arranhão/scratch
8. assinatura/signature
9. bolha/bubble
10. bolor/mold
11. carimbo/stamp
12. craquele/crackling
13. corrosão/corrosion
14. deformação/deformation
15. depressão/depression
16. desfiado/shred
17. desgaste/wear

18. descolamento/detached
19. desprendimento/delocated part
20. digital/ fingerprint
21. dobra ou vinco/fold
22. empenamento/warp
23. escorrido/drip
24. esmaecimento/fading
25. fissura/ fissure
26. **fitas adesivas/tapes**
27. fragilidade estrutural / structural fragility
28. fratura/fracture
29. fungo/fungus
30. **furo/hole**
31. humidade/humidity
32. insetos/insect infestation
33. restauros visíveis/previous repair
34. lasca/splinter

35. marca/mark, hallmark
36. marca d'água/watermark
37. mancha/stain
38. mancha de umidade/humidity stain
39. ondulação/curling
40. **oxidação/oxidation**
41. parte faltando/missing part
42. parte quebrada/broken part
43. parte solta/delocated part
44. perda/loss
45. perda de policromia/polychrome loss
46. porosidade / porosity
47. pontos de acidificação/foxing
48. prego/nail
49. rachaduras/cracking
50. rasgos/tear
51. **sujidades/debries**



Número 3

Autor não identificado

Nkisi, s/d, madeira pintada com pregos cravados e tecido.

Medidas: 31x13x14,5cm

Lado direito



Oxidação

Furos
generalizados



Sujidades
impregnadas

1. abaulamento/bulge
- 2. abrasão/abrasion**
3. acréscimo/accretion
- 4. adesivo/adhesive**
5. amarelamento/yellowing
6. amassado/wrinkled
7. arranhão/scratch
8. assinatura/signature
9. bolha/bubble
10. bolor/mold
11. carimbo/stamp
12. craquele/crackling
13. corrosão/corrosion
14. deformação/deformation
15. depressão/depression
16. desfiado/shred
17. desgaste/wear

18. descolamento/detached
19. desprendimento/delocated part
20. digital/ fingerprint
21. dobra ou vinco/fold
22. empenamento/warp
23. escorrido/drip
24. esmaecimento/fading
25. fissura/ fissure
- 26. fitas adesivas/tapes**
27. fragilidade estrutural / structural fragility
28. fratura/fracture
29. fungo/fungus
- 30. furo/hole**
31. humidade/humidity
32. insetos/insect infestation
33. restauros visíveis/previous repair
34. lasca/splinter

35. marca/mark, hallmark
36. marca d'água/watermark
37. mancha/stain
38. mancha de umidade/humidity stain
39. ondulação/curling
- 40. oxidação/oxidation**
41. parte faltando/missing part
42. parte quebrada/broken part
43. parte solta/delocated part
44. perda/loss
45. perda de policromia/polychrome loss
46. porosidade / porosity
47. pontos de acidificação/foxing
48. prego/nail
49. rachaduras/cracking
50. rasgos/tear
- 51. sujidades/debries**



Número 3

Autor não identificado

Nkisi, s/d, madeira pintada com pregos cravados e tecido.

Medidas: 31x13x14,5cm

Verso

Oxidação

Sujidade
impregnada



1. abaulamento/bulge
- 2. abrasão/abrasion**
3. acréscimo/accretion
- 4. adesivo/adhesive**
5. amarelamento/yellowing
6. amassado/wrinkled
7. arranhão/scratch
8. assinatura/signature
9. bolha/bubble
10. bolor/mold
11. carimbo/stamp
12. craquele/crackling
13. corrosão/corrosion
14. deformação/deformation
15. depressão/depression
16. desfiado/shred
17. desgaste/wear

18. descolamento/detached
19. desprendimento/delocated part
20. digital/ fingerprint
21. dobra ou vinco/fold
22. empenamento/warp
23. escorrido/drip
24. esmaecimento/fading
25. fissura/ fissure
- 26. fitas adesivas/tapes**
27. fragilidade estrutural / structural fragility
28. fratura/fracture
29. fungo/fungus
- 30. furo/hole**
31. humidade/humidity
32. insetos/insect infestation
33. restauros visíveis/previous repair
34. lasca/splinter

35. marca/mark, hallmark
36. marca d'água/watermark
37. mancha/stain
38. mancha de umidade/humidity stain
39. ondulação/curling
- 40. oxidação/oxidation**
41. parte faltando/missing part
42. parte quebrada/broken part
43. parte solta/delocated part
44. perda/loss
45. perda de policromia/polychrome loss
46. porosidade / porosity
47. pontos de acidificação/foxing
48. prego/nail
49. rachaduras/cracking
50. rasgos/tear
- 51. sujidades/debries**



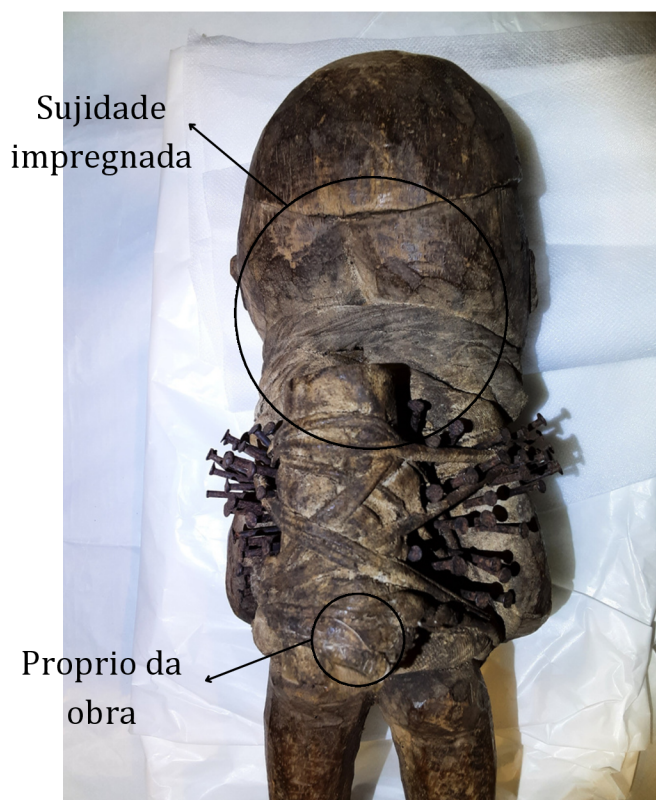
Número 3

Autor não identificado

Nkisi, s/d, madeira pintada com pregos cravados e tecido.

Medidas: 31x13x14,5cm

Verso



Furos generalizados

1. abaulamento/bulge
- 2. abrasão/abrasion**
3. acréscimo/accretion
- 4. adesivo/adhesive**
5. amarelamento/yellowing
6. amassado/wrinkled
7. arranhão/scratch
8. assinatura/signature
9. bolha/bubble
10. bolor/mold
11. carimbo/stamp
12. craquele/crackling
13. corrosão/corrosion
14. deformação/deformation
15. depressão/depression
16. desfiado/shred
17. desgaste/wear

18. descolamento/detached
19. desprendimento/delocated part
20. digital/ fingerprint
21. dobra ou vinco/fold
22. empenamento/warp
23. escorrido/drip
24. esmaecimento/fading
25. fissura/ fissure
- 26. fitas adesivas/tapes**
27. fragilidade estrutural / structural fragility
28. fratura/fracture
29. fungo/fungus
- 30. furo/hole**
31. humidade/humidity
32. insetos/insect infestation
33. restauros visíveis/previous repair
34. lasca/splinter

35. marca/mark, hallmark
36. marca d'água/watermark
37. mancha/stain
38. mancha de umidade/humidity stain
39. ondulação/curling
- 40. oxidação/oxidation**
41. parte faltando/missing part
42. parte quebrada/broken part
43. parte solta/delocated part
44. perda/loss
45. perda de policromia/polychrome loss
46. porosidade / porosity
47. pontos de acidificação/foxing
48. prego/nail
49. rachaduras/cracking
50. rasgos/tear
- 51. sujidades/debries**



Número 3

Autor não identificado

Nkisi, s/d, madeira pintada com pregos cravados e tecido.

Medidas: 31x13x14,5cm

Verso



Furos e
sujeidades
generalizadas

1. abaulamento/bulge
2. **abrasão/abrasion**
3. acréscimo/accretion
4. **adesivo/adhesive**
5. amarelamento/yellowing
6. amassado/wrinkled
7. arranhão/scratch
8. assinatura/signature
9. bolha/bubble
10. bolor/mold
11. carimbo/stamp
12. craquele/crackling
13. corrosão/corrosion
14. deformação/deformation
15. depressão/depression
16. desfiado/shred
17. desgaste/wear

18. descolamento/detached
19. desprendimento/delocated part
20. digital/ fingerprint
21. dobra ou vinco/fold
22. empenamento/warp
23. escorrido/drip
24. esmaecimento/fading
25. fissura/ fissure
26. **fitas adesivas/tapes**
27. fragilidade estrutural / structural fragility
28. fratura/fracture
29. fungo/fungus
30. **furo/hole**
31. humidade/humidity
32. insetos/insect infestation
33. restauros visíveis/previous repair
34. lasca/splinter

35. marca/mark, hallmark
36. marca d'água/watermark
37. mancha/stain
38. mancha de umidade/humidity stain
39. ondulação/curling
40. **oxidação/oxidation**
41. parte faltando/missing part
42. parte quebrada/broken part
43. parte solta/delocated part
44. perda/loss
45. perda de policromia/polychrome loss
46. porosidade / porosity
47. pontos de acidificação/foxing
48. prego/nail
49. rachaduras/cracking
50. rasgos/tear
51. **sujeidades/debries**



Número 3

Autor não identificado

Nkisi, s/d, madeira pintada com pregos cravados e tecido.

Medidas: 31x13x14,5cm



Registro da iluminação incidente na obra. De acordo com os parâmetros estabelecidos pelo IBRAM.

1. abaulamento/bulge
- 2. abrasão/abrasion**
3. acréscimo/accretion
- 4. adesivo/adhesive**
5. amarelamento/yellowing
6. amassado/wrinkled
7. arranhão/scratch
8. assinatura/signature
9. bolha/bubble
10. bolor/mold
11. carimbo/stamp
12. craquele/crackling
13. corrosão/corrosion
14. deformação/deformation
15. depressão/depression
16. desfiado/shred
17. desgaste/wear

18. descolamento/detached
19. desprendimento/delocated part
20. digital/ fingerprint
21. dobra ou vinco/fold
22. empenamento/warp
23. escorrido/drip
24. esmaecimento/fading
25. fissura/ fissure
- 26. fitas adesivas/tapes**
27. fragilidade estrutural / structural fragility
28. fratura/fracture
29. fungo/fungus
- 30. furo/hole**
31. humidade/humidity
32. insetos/insect infestation
33. restauros visíveis/previous repair
34. lasca/splinter

35. marca/mark, hallmark
36. marca d'água/watermark
37. mancha/stain
38. mancha de umidade/humidity stain
39. ondulação/curling
- 40. oxidação/oxidation**
41. parte faltando/missing part
42. parte quebrada/broken part
43. parte solta/delocated part
44. perda/loss
45. perda de policromia/polychrome loss
46. porosidade / porosity
47. pontos de acidificação/foxing
48. prego/nail
49. rachaduras/cracking
50. rasgos/tear
- 51. sujidades/debries**

número da caixa/crate number:

data/date: 11/11/2024

responsável/responsible party: Shirley Silva
e Hannah Zanotto



Número 3

Autor não identificado

Nkisi, s/d, madeira pintada com pregos cravados e tecido.

Medidas: 31x13x14,5cm



A obra foi acondicionada em caixa plástica com papel de seda e aguarda confecção de suporte expositivo adequado.

1. caixa/crate

- 2. caixa dupla/double crate
- 3. com outras obras/with other works
- 4. embalagem leve/soft packing
- 5. papel glassine/glassine paper
- 6. papel japonês/japanese paper
- 7. plástico bolha/plastic bubble
- 8. tyveck
- 9. manta/cover-up

10. sem embalagem/no packaging

- 11. dividida em partes/separted in parts
- 12. filme de polietileno vedado com fita/poly-ethylene film
- 13. entreteia (poliester, não tecido)/between canvas (polyester not tissue)
- 14. vidro sem fita/glass with no tape
- 15. vidro com fita/glass with tape

Vistoriado por / Checked by: Shirley Silva e Hannah Zanotto

data/date: 11/11/2024

Sob guarda do Museu da Língua Portuguesa



Número 3

Autor não identificado

Nkisi, s/d, madeira pintada com pregos cravados e tecido.

Medidas: 31x13x14,5cm

Frente

Shirley Silva



Sem alterações no estado de conservação

1. abaulamento/bulge
- 2. abrasão/abrasion**
3. acréscimo/accretion
- 4. adesivo/adhesive**
5. amarelamento/yellowing
6. amassado/wrinkled
7. arranhão/scratch
8. assinatura/signature
9. bolha/bubble
10. bolor/mold
11. carimbo/stamp
12. craquele/crackling
13. corrosão/corrosion
14. deformação/deformation
15. depressão/depression
16. desfiado/shred
17. desgaste/wear

18. descolamento/detached
19. desprendimento/delocated part
20. digital/ fingerprint
21. dobra ou vinco/fold
22. empenamento/warp
23. escorrido/drip
24. esmaecimento/fading
25. fissura/ fissure
- 26. fitas adesivas/tapes**
27. fragilidade estrutural / structural fragility
28. fratura/fracture
29. fungo/fungus
- 30. furo/hole**
31. humidade/humidity
32. insetos/insect infestation
33. restauros visíveis/previous repair
34. lasca/splinter

35. marca/mark, hallmark
36. marca d'água/watermark
37. mancha/stain
38. mancha de umidade/humidity stain
39. ondulação/curling
- 40. oxidação/oxidation**
41. parte faltando/missing part
42. parte quebrada/broken part
43. parte solta/delocated part
44. perda/loss
45. perda de policromia/polychrome loss
46. porosidade / porosity
47. pontos de acidificação/foxing
48. prego/nail
49. rachaduras/cracking
50. rasgos/tear
- 51. sujidades/debries**



Número 3

Autor não identificado

Nkisi, s/d, madeira pintada com pregos cravados e tecido.

Medidas: 31x13x14,5cm

Laterais



1. abaulamento/bulge
2. **abrasão/abrasion**
3. acréscimo/accretion
4. **adesivo/adhesive**
5. amarelamento/yellowing
6. amassado/wrinkled
7. arranhão/scratch
8. assinatura/signature
9. bolha/bubble
10. bolor/mold
11. carimbo/stamp
12. craquele/crackling
13. corrosão/corrosion
14. deformação/deformation
15. depressão/depression
16. desfiado/shred
17. desgaste/wear

18. descolamento/detached
19. desprendimento/delocated part
20. digital/ fingerprint
21. dobra ou vinco/fold
22. empenamento/warp
23. escorrido/drip
24. esmaecimento/fading
25. fissura/ fissure
26. **fitas adesivas/tapes**
27. fragilidade estrutural / structural fragility
28. fratura/fracture
29. fungo/fungus
30. **furo/hole**
31. humidade/humidity
32. insetos/insect infestation
33. restauros visíveis/previous repair
34. lasca/splinter

35. marca/mark, hallmark
36. marca d'água/watermark
37. mancha/stain
38. mancha de umidade/humidity stain
39. ondulação/curling
40. **oxidação/oxidation**
41. parte faltando/missing part
42. parte quebrada/broken part
43. parte solta/delocated part
44. perda/loss
45. perda de policromia/polychrome loss
46. porosidade / porosity
47. pontos de acidificação/foxing
48. prego/nail
49. rachaduras/cracking
50. rasgos/tear
51. **sujidades/debries**



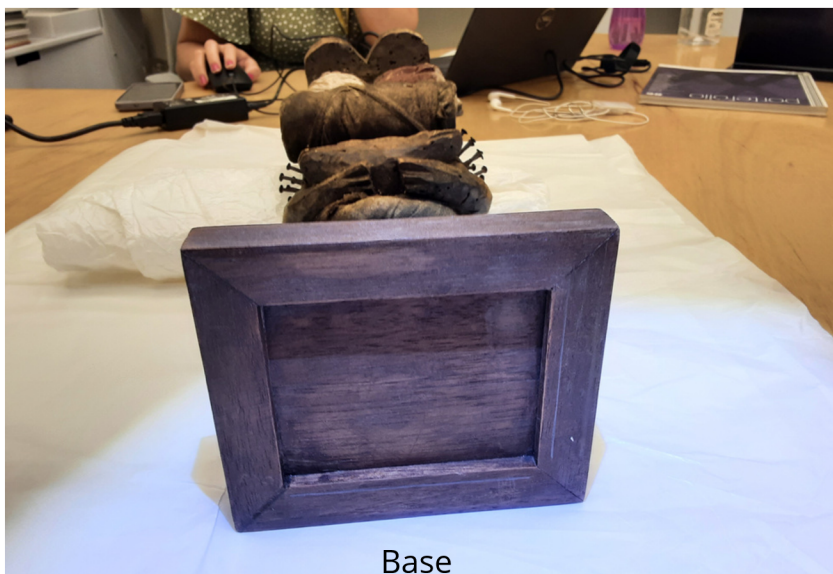
Número 3

Autor não identificado

Nkisi, s/d, madeira pintada com pregos cravados e tecido.

Medidas: 31x13x14,5cm

Topo



Base

Sem alterações no estado de conservação

1. abaulamento/bulge
- 2. abrasão/abrasion**
3. acréscimo/accretion
- 4. adesivo/adhesive**
5. amarelamento/yellowing
6. amassado/wrinkled
7. arranhão/scratch
8. assinatura/signature
9. bolha/bubble
10. bolor/mold
11. carimbo/stamp
12. craquele/crackling
13. corrosão/corrosion
14. deformação/deformation
15. depressão/depression
16. desfiado/shred
17. desgaste/wear

18. descolamento/detached
19. desprendimento/delocated part
20. digital/ fingerprint
21. dobra ou vinco/fold
22. empenamento/warp
23. escorrido/drip
24. esmaecimento/fading
25. fissura/ fissure
- 26. fitas adesivas/tapes**
27. fragilidade estrutural / structural fragility
28. fratura/fracture
29. fungo/fungus
- 30. furo/hole**
31. humidade/humidity
32. insetos/insect infestation
33. restauros visíveis/previous repair
34. lasca/splinter

35. marca/mark, hallmark
36. marca d'água/watermark
37. mancha/stain
38. mancha de umidade/humidity stain
39. ondulação/curling
- 40. oxidação/oxidation**
41. parte faltando/missing part
42. parte quebrada/broken part
43. parte solta/delocated part
44. perda/loss
45. perda de policromia/polychrome loss
46. porosidade / porosity
47. pontos de acidificação/foxing
48. prego/nail
49. rachaduras/cracking
50. rasgos/tear
- 51. sujidades/debries**



Número 3

Autor não identificado

Nkisi, s/d, madeira pintada com pregos cravados e tecido.

Medidas: 31x13x14,5cm

Detalhes da base



Sem alterações no estado de conservação

1. abaulamento/bulge
2. **abrasão/abrasion**
3. acréscimo/accretion
4. **adesivo/adhesive**
5. amarelamento/yellowing
6. amassado/wrinkled
7. arranhão/scratch
8. assinatura/signature
9. bolha/bubble
10. bolor/mold
11. carimbo/stamp
12. craquele/crackling
13. corrosão/corrosion
14. deformação/deformation
15. depressão/depression
16. desfiado/shred
17. desgaste/wear

18. descolamento/detached
19. desprendimento/delocated part
20. digital/ fingerprint
21. dobra ou vinco/fold
22. empenamento/warp
23. escorrido/drip
24. esmaecimento/fading
25. fissura/ fissure
26. **fitas adesivas/tapes**
27. fragilidade estrutural / structural fragility
28. fratura/fracture
29. fungo/fungus
30. **furo/hole**
31. humidade/humidity
32. insetos/insect infestation
33. restauros visíveis/previous repair
34. lasca/splinter

35. marca/mark, hallmark
36. marca d'água/watermark
37. mancha/stain
38. mancha de umidade/humidity stain
39. ondulação/curling
40. **oxidação/oxidation**
41. parte faltando/missing part
42. parte quebrada/broken part
43. parte solta/delocated part
44. perda/loss
45. perda de policromia/polychrome loss
46. porosidade / porosity
47. pontos de acidificação/foxing
48. prego/nail
49. rachaduras/cracking
50. rasgos/tear
51. **sujidades/debries**



Número 3

Autor não identificado

Nkisi, s/d, madeira pintada com pregos cravados e tecido.

Medidas: 31x13x14,5cm

Verso



Sem alterações no estado de conservação

1. abaulamento/bulge
- 2. abrasão/abrasion**
3. acréscimo/accretion
- 4. adesivo/adhesive**
5. amarelamento/yellowing
6. amassado/wrinkled
7. arranhão/scratch
8. assinatura/signature
9. bolha/bubble
10. bolor/mold
11. carimbo/stamp
12. craquele/crackling
13. corrosão/corrosion
14. deformação/deformation
15. depressão/depression
16. desfiado/shred
17. desgaste/wear

18. descolamento/detached
19. desprendimento/delocated part
20. digital/ fingerprint
21. dobra ou vinco/fold
22. empenamento/warp
23. escorrido/drip
24. esmaecimento/fading
25. fissura/ fissure
- 26. fitas adesivas/tapes**
27. fragilidade estrutural / structural fragility
28. fratura/fracture
29. fungo/fungus
- 30. furo/hole**
31. humidade/humidity
32. insetos/insect infestation
33. restauros visíveis/previous repair
34. lasca/splinter

35. marca/mark, hallmark
36. marca d'água/watermark
37. mancha/stain
38. mancha de umidade/humidity stain
39. ondulação/curling
- 40. oxidação/oxidation**
41. parte faltando/missing part
42. parte quebrada/broken part
43. parte solta/delocated part
44. perda/loss
45. perda de policromia/polychrome loss
46. porosidade / porosity
47. pontos de acidificação/foxing
48. prego/nail
49. rachaduras/cracking
50. rasgos/tear
- 51. sujidades/debries**



Número 3

Autor não identificado

Nkisi, s/d, madeira pintada com pregos cravados e tecido.

Medidas: 31x13x14,5cm



Embalagem com resíduo de sujidades

1. abaulamento/bulge
- 2. abrasão/abrasion**
3. acréscimo/accretion
- 4. adesivo/adhesive**
5. amarelamento/yellowing
6. amassado/wrinkled
7. arranhão/scratch
8. assinatura/signature
9. bolha/bubble
10. bolor/mold
11. carimbo/stamp
12. craquele/crackling
13. corrosão/corrosion
14. deformação/deformation
15. depressão/depression
16. desfiado/shred
17. desgaste/wear

18. descolamento/detached
19. desprendimento/delocated part
20. digital/ fingerprint
21. dobra ou vinco/fold
22. empenamento/warp
23. escorrido/drip
24. esmaecimento/fading
25. fissura/ fissure
- 26. fitas adesivas/tapes**
27. fragilidade estrutural / structural fragility
28. fratura/fracture
29. fungo/fungus
- 30. furo/hole**
31. humidade/humidity
32. insetos/insect infestation
33. restauros visíveis/previous repair
34. lasca/splinter

35. marca/mark, hallmark
36. marca d'água/watermark
37. mancha/stain
38. mancha de umidade/humidity stain
39. ondulação/curling
- 40. oxidação/oxidation**
41. parte faltando/missing part
42. parte quebrada/broken part
43. parte solta/delocated part
44. perda/loss
45. perda de policromia/polychrome loss
46. porosidade / porosity
47. pontos de acidificação/foxing
48. prego/nail
49. rachaduras/cracking
50. rasgos/tear
- 51. sujidades/debries**



Número 3

Autor não identificado

Nkisi, s/d, madeira pintada com pregos cravados e tecido.

Medidas: 31x13x14,5cm



Embalagem provisória da obra. Aguardando expositor.

1. abaulamento/bulge
- 2. abrasão/abrasion**
3. acréscimo/accretion
- 4. adesivo/adhesive**
5. amarelamento/yellowing
6. amassado/wrinkled
7. arranhão/scratch
8. assinatura/signature
9. bolha/bubble
10. bolor/mold
11. carimbo/stamp
12. craquele/crackling
13. corrosão/corrosion
14. deformação/deformation
15. depressão/depression
16. desfiado/shred
17. desgaste/wear

18. descolamento/detached
19. desprendimento/delocated part
20. digital/ fingerprint
21. dobra ou vinco/fold
22. empenamento/warp
23. escorrido/drip
24. esmaecimento/fading
25. fissura/ fissure
- 26. fitas adesivas/tapes**
27. fragilidade estrutural / structural fragility
28. fratura/fracture
29. fungo/fungus
- 30. furo/hole**
31. humidade/humidity
32. insetos/insect infestation
33. restauros visíveis/previous repair
34. lasca/splinter

35. marca/mark, hallmark
36. marca d'água/watermark
37. mancha/stain
38. mancha de umidade/humidity stain
39. ondulação/curling
- 40. oxidação/oxidation**
41. parte faltando/missing part
42. parte quebrada/broken part
43. parte solta/delocated part
44. perda/loss
45. perda de policromia/polychrome loss
46. porosidade / porosity
47. pontos de acidificação/foxing
48. prego/nail
49. rachaduras/cracking
50. rasgos/tear
- 51. sujidades/debries**